
HANS PFITZNER

DAS

FEST AUF SOLHAUG



LEIPZIG
MAX BROCKHAUS

Meinen Eltern gewidmet.



MUSIK

zu

„Das Fest auf Solhaug“

(Schauspiel in 3 Aufzügen von Henrik Ibsen)

von

HANS PFITZNER

(Componirt 1889/90)

Klavier-Auszug mit Text vom Komponisten M. 7. 50 n.

*Eigenthum des Verlegers für alle Länder.
Aufführungsrecht vorbehalten.*

LEIPZIG
MAX BROCKHAUS

Vorbemerkung des Componisten.

Es ist notwendig, dass ich über die Behandlung des Melodrams in diesem Werke ein Wort vorausschicke; es richtet sich in erster Linie an die einstudierenden und dirigierenden Kapellmeister und die Darsteller.

Das Wesen und somit die Wirkung eines jeden Melodrams — welches sich nicht etwa darauf beschränkt, zu ausgehaltenen Akkorden Sätze sprechen zu lassen, oder Prosasätze durch Takte Musik unterbrechen zu lassen und drgl. — beruht auf dem Zusammengehen des gesprochenen Wortes mit dem jeweiligen Ausdruck der Musik. Das erste Gesetz der Ausführung ist somit, dass der rhetorische und der musikalische Vortrag **den Weg** suchen, auf dem beide, unter Beibehaltung der grösstmöglichen Freiheit und Natürlichkeit ihrer eigenen Sprache sich zusammenfinden zum Ausdruck der vom Componisten geschaffenen Interpretation des Dichters.

Wenn beim wirklichen Gesang durch den **Takt** ein vollständiges Zusammenfallen von Wort und Ton durchgängig stattfindet, wenn sogar eine Form des Melodrams allergrösste Genauigkeit in dieser Hinsicht anstrebt durch Rythmisierung und Angabe der Tonhöhe der Rede, so handelt es sich in vorliegendem Falle — im Vergleich zu Ebenerwähntem — nur um ein Ungefähr des Zusammengehens; dieses darf aber nicht **so** „ungefähr“ sein, dass die Begleitstellen der Musik, die ja nur für die Worte da sind, durch Fehlen derselben zur rechten Zeit oder Eintreffen von Worten an falscher Stelle nur sinnlos und störend wirken, und ihrerseits unverständlich werden.

Ich habe daher, um dem Erreichen des vorhererwähnten Zieles den Weg zu weisen, die Einsätze der Rede durch das Zeichen $\dagger$ angegeben, und bei Stellen, an denen mir ein präzises Zusammentreffen von Wort und Ton besonders wünschenswert erschien, durch Pfeile, die von Silbe zu Note führen, bezeichnet; auf diese Weise sind die Punkte gesteckt, zwischen denen sich die Rede hinlänglich frei bewegen kann, nur gebunden durch das Grundtempo der Musik, welches, ohne die Rücksichtnahme und das Anschmiegen im gegebenen Moment an die Rede zu verschmähen, den gesprochenen Sätzen im Grossen das Zeitmass vorschreibt.

Es ist anzunehmen, daß der Text der Gesamtausgabe für die Ausführung des Werkes benützt wird. (vgl. Anmerkung auf S. 10)

Das Fest auf Solhaug.

3

I. Akt. VORSPIEL.

Margit im Reiche des „Bergkönigs“
(„Im Berg ist Gold und ewige Nacht“)

Ihre Sehnsucht nach Freiheit, nach Liebe, aus der Gefangenschaft der
liebeleeren Ehe heraus.

Durch einen Spalt im Berge sieht sie den Frühling draussen.

„Das Tal hat Vögel und Blumenpracht“

Uebermächtig bricht ihre Sehnsucht durch — — doch umsonst.

„Weh — ich bin es selbst, die Bergkönig gefreit

„Und Niemand erlöst mich in Ewigkeit“

Hans Pfitzner.

Sehr langsam.

Piano.

pp Hörner, Celli, Bratschen gedämpft.

fp

Clar. Ob. Fl.

Viol.

p espr.

Pos.

Ob.

Cello

Fl. Viol.

dolce Fag.

Ob.

f

Hörner.

mf

Viol.

Clar. *p* Ob. *espr.* Bratschen. *mf*

f *pp* *sotto voce* *espr.*

p *espr.* Hörner. Ob. Fl. in *8va* 7 Fag.

un poco rit. *von hier ab allmählich bewegter* *mf* Horn. Clar. Ob.

cresc. Horn.

Bewegtes Tempo. *espr.* Clar. *rit.* *mf* Hf. Bratschen

Red ** Red **

This page of musical notation is a score for a piano and orchestra. It consists of six systems of staves. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs). The orchestral parts include Violin (Viol.), Flute (Fl.), and Trombone (Tromp.). The score is in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, slurs, and dynamic markings. The dynamics range from *p* (piano) to *ff* (fortissimo). The score also includes articulation marks like accents and slurs. The overall structure is a continuous piece of music with multiple instrumental voices.

p

p

mf Viol.

mf

Fl.

cresc.

Tromp.

ff

dim.

mf

Viol. *dim.* - *rit.* - *molto* *p* *ritard.* Horn Tromp.

Pos. *p* Clar. *p* Fag. *espr.* Ob. *ff* Hörn. *p* *f* *fließend* *p* *etwas zurückhaltend* *ff* *dim.* *mf* *p* *FLCl.* *p* *Celli, Bässe* *p*

Hf. Tromp. *p* *mf* *cre - - scen - do*

Cello *p* *Str. f* *p*

Ob. Str. *pp*

Fl. *molto accelerando*
pp *rit. -* *pp* Tutti. Hf.
 Fag.

cresc. *f*

ff

Str. allein

rit. - molto - rit. -

a tempo

fff

cresc.

r.H.

l.H.

immer fff

dim.

f

Red.

First system of the musical score. The upper staff features a melodic line with dynamic markings *mf*, *p*, and *pp*. The lower staff includes a piano introduction marked *pp*. A horn part is indicated by the text "(Hörn. gest.)".

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a string part marked "Str.".

Third system of the musical score. The upper staff includes parts for Oboe ("Ob.") and Horns/Trumpets ("Str. Hörn.") with dynamic markings *pp* and *pp*. The lower staff includes a Bassoon part ("Fag.") marked *pp*.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a Tuba part marked "Tuba".

Fifth system of the musical score. The upper staff includes an Oboe part ("Ob.") marked *ppp*. The lower staff features a Bassoon part ("Fag.") marked *ppp*. The system concludes with a double bar line and a fermata.

Nº 2. SCENE DER MARGIT. *)

Melodram und Lied.

Margit (gesprochen:) O gut, dass er ging! Denn zeigt er sich hier, so ist's, als stockte das Blut in mir; so wird mir, als

Langsam.

Celli, Bratschen, Hörner gedämpft.

The first system of the musical score shows a piano accompaniment in 6/8 time, marked *pp* (pianissimo). The melody is in a minor key with a key signature of two flats. The vocal line begins with a long note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

presste selber der Tod zu Eis zusammen mein Herze rot. *espr.* Er ist mein

The second system continues the musical score. It includes a vocal melody line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked *espr.* (espressivo). The piano part features a more active bass line with some triplets. The vocal line has a melodic phrase that ends with a long note.

Herr! Ich bin sein Weib! Wie lange hält wohl ein Menschenleib?

Viol. I.

Vielleicht

The third system of the musical score shows a vocal melody line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a more active bass line with some triplets. The vocal line has a melodic phrase that ends with a long note.

unendlicher Jahre Trott!

und ich bin erst 23 — o Gott!

The fourth system of the musical score shows a vocal melody line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a more active bass line with some triplets. The vocal line has a melodic phrase that ends with a long note.

*) (Die mit Musik verbundenen Stellen sind von dem Übersetzer der Gesamtausgabe, Herrn *Christian Morgenstern* den Bedürfnissen des Componisten entsprechend in unwesentlichen Punkten geändert worden und werden in die neue Auflage des 11ten Bandes der Gesamtausgabe aufgenommen werden. Vgl. S. 2 dieses Klavierauszuges) J. F. 2032

Fl. *etwas bewegter* Clar. Mit Perlen und

pp *p*

Ringen — ach — sollt' ich mich schmücken aus schimmernden Truhen

Ob. Hörner.

O, nicht im verhassten Hochzeitsgemach im Grabe — da möchte ich ruhen!

Clar.

Viol. Doch nicht mehr dran denken! — Ein Trost noch bleibt: Ich kenne

cresc.

ein Lied, das die Sorge vertreibt.

Viol. Fl. Ob. Hr.

Lied.

Margit (singt, am Tische bei den Schmucksachen sitzend)

Berg - kö - nig ritt von den Hö - hen zu Thal_ So

Clar. Br. Clar.

pp Fag. Celli.

leer ward mein Le - - ben von Glük - ke Er woll - te sich frein ein

jung - schön Ge - mahl Und du keh-rest nie_

Str. Hf.

_ mehr zu - rück - - ke

Ob.

Berg - kö - nig ritt vor Herrn

Tromp.

pp Str.

Ha - kons Haus Da stand klein Kir - sten, ihr Haar schlug sie aus. *Ob.* *p*

Berg - kö - nig nah - te dem herr - li - chen Weib um -

ff Bläser

spannt' ihr mit sil - ber - nem Gür - tel den Leib.

ff Str.

(sehnsüchtig-leidenschaftliche Bewegung Margits)

Ob. *ff*

dim.

Berg-kö-nig frei-te die Li-lie hold— Und

steckt an die Hän-de ihr Rin-ge von Gold— Es gin-gen Jah-re um

Jah-re ins Land— Klein Kir-sten sass trüb—

— in den Berg ge-bannt

Ob.

Das Thal hat Vö-gel und Blu - - men - pracht

Tromp.

Str.

Red.

Clar. Fag. wie leer ward mein Le - ben von Glück - ke Im

Ob.

Pk.

Berg da ist Gold und e - wi - ge Nacht Und du kehrest nie -

Pos.

sf *pp* *Str.*

— mehr zu - rück - ke!

Fl.

(spricht, abbrechend)

Wie oft sang Vetter Gudmund das,
Wenn er Abends bei Vater gesessen

Es ist etwas drin—
weiss selber nicht, was

Clar.
Fag.
G. P.
p

Nie konnt' ich die Weise vergessen! Ein Etwas, das einst mich seltsam bewegt

Str.
mf
Red.

und noch mir die Seele im Tiefsten erregt.

(Sie erhebt sich, geht durch's Zimmer, nach dem

f cresc. molto

Hintergrunde zu wo die weite Landschaft sichtbar ist

ff

Höhepunkt

des stummen Ausdruckes ihrer Sehnsucht -

- sie wendet sich zurück -

fff

8va basso

schneller

- steht erschrocken still:) Goldne Ringe!

der Gürtel um meinen Leib!

ff

Mit Gold fing sich Bergkönig sein Weib!

(Sinkt verzweifelt auf eine Bank am Tische rechts)

Weh -

Erstes Tempo. (*Sehr langsam.*)

fff

(lange Fermate)

pp

ich bin es selbst die Bergkönig gefreit - und Niemand -

Nie -

Viol.

Ob.

Horn.

mand er - löst mich in Ewigkeit.

Nº 3 FINALE.

*Langsam. träumerisch.*Gudmund: Meine Harfe!
Und wie sie blinkt!

(Schlägt einige Akkorde.)

Gudmund:

8..... Sie weiss noch wohl von

First system of the musical score. It features a piano accompaniment in the lower staves and a vocal line for Gudmund in the upper staves. The piano part includes markings for Harfe (Hrf.) and Flöte (Fl. Ob.). The tempo is marked 'Langsam. träumerisch.' and the dynamics include 'f' and 'p'.

Nun sollst du nicht
den alten Klängen länger die Wand verhängen

Second system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the vocal line for Gudmund. The piano part includes markings for Horn (Hörner) and Horn (H.). The tempo is marked 'Langsam. träumerisch.' and the dynamics include 'f' and 'p'.

Third system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the vocal line for Gudmund. The piano part includes markings for Horn (Hörner) and Horn (H.). The tempo is marked 'Langsam. träumerisch.' and the dynamics include 'f' and 'p'.

Margit: (vom Hintergrunde)
Dort kommen schon Gäste.

Signe:

Horch, stille — — er singt.

Fourth system of the musical score. It features a piano accompaniment in the lower staves and vocal lines for Margit and Signe in the upper staves. The piano part includes markings for Trompete (Trpt.) and Flöte (Fl.). The tempo is marked 'fließendes Tempo' and the dynamics include 'f' and 'p'.

Sehr ruhig.

Fifth system of the musical score. It features a piano accompaniment in the lower staves and a vocal line in the upper staves. The piano part includes markings for Violin I (Viol. I.). The tempo is marked 'Sehr ruhig.' and the dynamics include 'p'.

Gudmund: Ich wandelte einsam Die Vöglein sangen von
in Bergesschweigen Büschen und Zweigen

pp (F1.)
(Hrf.)

Solistig stahlen sie mir die Ruh'

Hör' zu wie Liebe entsteht

hör zu

(vl. I.)

(Ob.)
(Cl.)

Sie wächst wie die Eiche in Jahren, Sie nährt sich von Sinnen und Singen und Bangen
langen.

(Hrf.)

sie spriesset so leicht in der flüchtigsten Stund' fasset sie Wurzel in Herzens Grund'

cresc.

f

ff *dim.*

Signe: Sie spriesset so leicht in der flüchtigsten Stund' fasset sie Wurzel in Herzens Grund! **Margit:** (zerstreut) Sagtest du etwas

espr. p *dim.*

zu mir? Ich hörte nicht zu. **Signe:** (versinkt) Ich nein nein wieder in Sie wächst wie die Eiche in Jahren, langen, sie nährt sich von
ich meinte nur Träumen

rit. *dim.*

Sinnen und Singen und Bangen

rit. *dim.*

Signe: (erwachend) Was sagst Du?

Margit: (fährt sich mit der Hand über die Stirn) Oh, es war nichts weiter

rit. *dim.*

Margit:

Allegro. Komm' wir müssen unsern Gästen entgegen geh'n.

rit. *dim.*

(Trpt.) (Hörner.) (Trpt.) (Hörn.)

(Trpt.) (Ob. Cl.)

cresc.

mp *f*

ff

8

(Hier erscheinen die ersten Gäste)

The musical score consists of five systems of staves. The first system begins with a piano (p) dynamic. The second system features a forte (f) dynamic. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system includes a section for Pos. u. Trimp. (Pos. and Trimp.) with a fortissimo (ff) dynamic. The fifth system concludes the page with complex chromatic passages and articulation marks. The score is written in a key with two flats and a 3/4 time signature.



First system of musical notation. The top staff (treble clef) features a complex, dense texture of chords and melodic lines, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bottom staff (bass clef) provides a rhythmic foundation with a series of chords and a melodic line. The key signature is two flats (B-flat and E-flat).



Second system of musical notation. The top staff continues the complex texture with various ornaments and slurs. The bottom staff features a more active melodic line with slurs and ornaments. The key signature remains two flats.



Third system of musical notation. The top staff shows a dense texture of chords and melodic lines. The bottom staff features a series of chords and a melodic line, marked with a forte (*ff*) dynamic. The key signature remains two flats.



Fourth system of musical notation. The top staff continues the complex texture with various ornaments and slurs. The bottom staff features a more active melodic line with slurs and ornaments. The key signature remains two flats.



Fifth system of musical notation. The top staff shows a dense texture of chords and melodic lines. The bottom staff features a series of chords and a melodic line, marked with a forte (*ff*) dynamic. The key signature remains two flats.

2. Akt. VORSPIEL.

Die Fiedel klinge! Bei Saitenklang
Tanzen wir bis zum Morgen lang:
Wie lustig die Dielen dröhnen!
Die Jungfern brennen so hell wie Blut;
Das machen die Bursche-mit keckem Mut
Umfahn sie die Hüften der Schönen.

Gemächlich.

Piano.

The musical score is written for piano and includes parts for several instruments. The piano part is in 3/8 time and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. The instrumental parts include:

- Viol. (Violin):** Enters in the first system with a melodic line.
- F1. Ob. (First Oboe):** Enters in the first system with a melodic line.
- Viol. Ob. (Violin Oboe):** Enters in the second system with a melodic line.
- Ob. (Oboe):** Enters in the fourth system with a melodic line.
- Cello:** Enters in the fourth system with a melodic line.
- Tromp. Viol. (Trumpet Violin):** Enters in the fifth system with a melodic line.
- Pos. (Poson):** Enters in the fifth system with a melodic line.

The score includes dynamic markings such as *dim.* (diminuendo), *cresc.* (crescendo), *p* (piano), and *ff* (fortissimo). The tempo is marked *Gemächlich.* (moderately).

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of complex chords and melodic lines, with some notes marked with a 'z' (likely for 'zorn' or 'zornig').

Second system of musical notation. The treble staff is labeled "Triangel. *sempre ff*" and the bass staff is labeled "Str.". The music continues with complex chords and melodic lines.

Third system of musical notation. The treble staff is labeled "Hlzbl." and the bass staff is labeled "Str.". The music continues with complex chords and melodic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of complex chords and melodic lines, with some notes marked with a 'b' (likely for 'basso' or 'basso continuo').

Fifth system of musical notation. The treble staff is labeled "Vl." and the bass staff is labeled "Str.". The music continues with complex chords and melodic lines, ending with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar musical notation and dynamics.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with the entry of the Trombone (Tromp.) and Violin/Oboe (Viol. Ob.) parts.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with the entry of the Clarinet (Clar.) part.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with the entry of the Flute (Fl.) and Horn (Hrn.) parts.

Piano introduction with chords and arpeggios in B-flat major. The right hand features a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

First system of orchestral accompaniment. The right hand features a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system includes parts for Clarinet (Cl.), Flute (Flg.), Trumpet (Trpt.), and Horn (Horn).

Second system of orchestral accompaniment. The right hand features a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system includes parts for Trumpet (Trp.).

Third system of orchestral accompaniment. The right hand features a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system includes parts for Violin (Viol.).

Fourth system of orchestral accompaniment. The right hand features a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system includes parts for Violin (Viol.).

Fl. & Picc. Viol.

mf

8

Fl. & Picc.

8

Viol.

p *ff* *p*

Trp. Hörn.

ff *p* *ff*

Pos.

8

ff

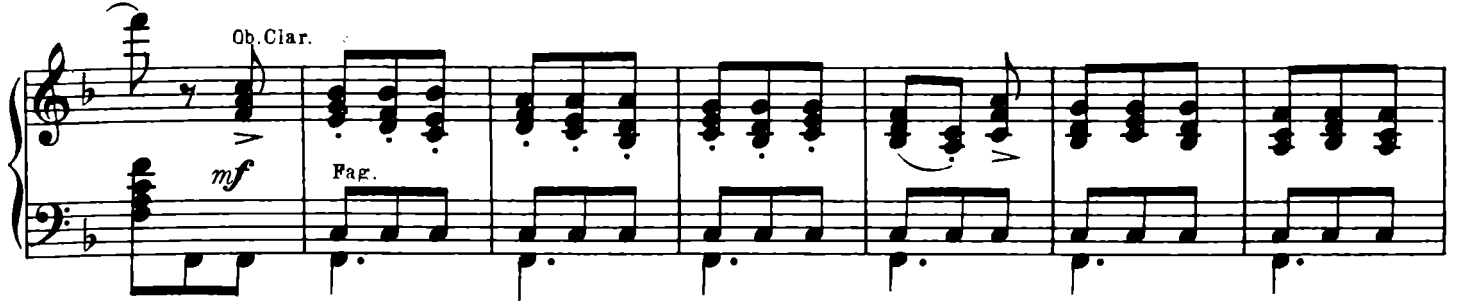
ganzes Orchester.

3

Ob. Clar.

mf

Fag.



Viol.

f mf

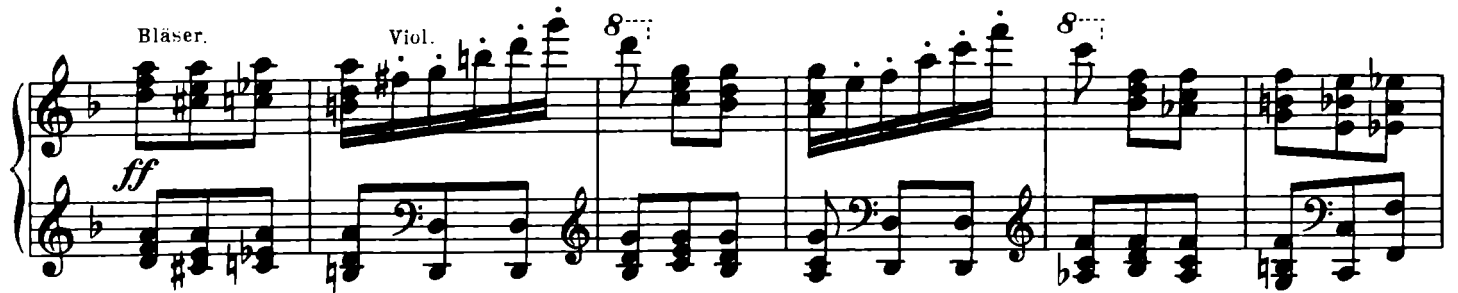


Bläser.

Viol.

ff

8va



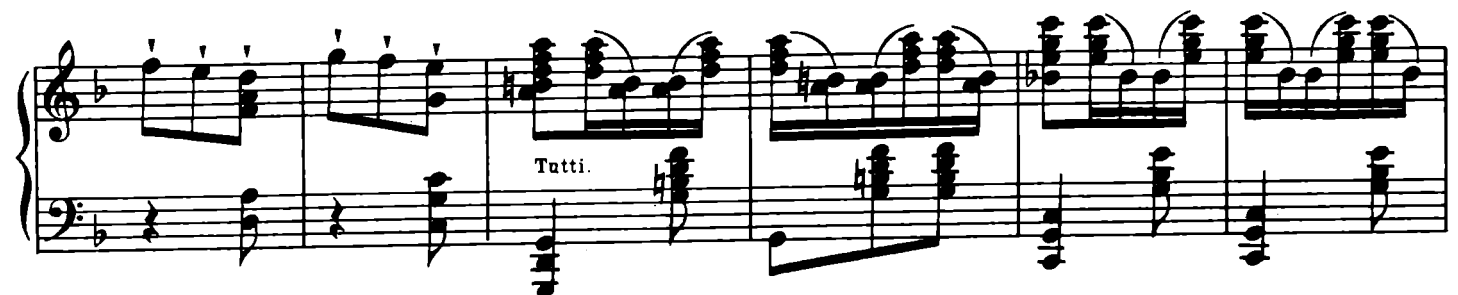
Celli, Bratschen

Viol.

Str.



Tutti.



Tromp. Pos.

First system of musical notation. The top staff is for Trompe Pos. and the bottom staff is for Bläser. The key signature has one flat (B-flat). The music consists of eighth and sixteenth notes, with some chords. The word "Tutti." is written above the bottom staff.

noch etwas schneller

Second system of musical notation. The top staff continues the melody for Trompe Pos. and the bottom staff continues the accompaniment for Bläser. The tempo instruction *noch etwas schneller* is written above the top staff.

Third system of musical notation. The top staff continues the melody for Trompe Pos. and the bottom staff continues the accompaniment for Bläser. The music features more complex chordal structures.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melody for Trompe Pos. and the bottom staff continues the accompaniment for Bläser. The music features more complex chordal structures.

Fifth system of musical notation. The top staff continues the melody for Trompe Pos. and the bottom staff continues the accompaniment for Bläser. The music features more complex chordal structures. The dynamic marking *fff* is written below the top staff.

Sixth system of musical notation. The top staff continues the melody for Trompe Pos. and the bottom staff continues the accompaniment for Bläser. The music features more complex chordal structures. The dynamic marking *G. P.* is written below the bottom staff.

Nº 5. CHOR.

Langsam.

Hörner.

Clar.

Clar.

*pp**p*

Sopran

CHOR.

Alt.

Hier drau - ssen nun wei - ter ge -

Hier drau - ssen nun wei - ter ge -

Ob.

Hr.

scherzt und ge-lacht auf duf - ti-gem Blu - men rai -
 scherzt und ge-lacht auf duf - ti-gem Blu - men rai -

ne der Vö - ge - lein

ne Dass rings der Vö - ge - lein

Fl. *Picc.*

vi.

Horn. *mf* Clar.

accelerando - - - - *cresc.*

J. F. 2032

Sopran.
Alt.
Tenor.
Bass.

Er - bau - e denn wei - ter nur Tanz und Sang Die

f *ff*

fröh-lich-ste Fest - ge - mei - - - ne Nur

ff

Ju - bel soll herr - schen bei Fie - del - klang Im

Fie - del - klang

Viol. *pp*

Bir - ken - hai - - ne

Harfe

pp Im Bir - ken - hai - ne, im Bir - ken - hai - ne.

pp

Im Hain.

VI.

Hörner

p

Clar.

Ob.

Fl.

Picc.

pp

p

pp

Red.

Nº 6a LIED.

Langsam und träumerisch.

Gudmund.

Ich ritt den Wald zu

Bläser.

Bratsch.

p espr.

Horn.

The first system of the musical score features a vocal line for Gudmund and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment consists of a left hand with chords and a right hand with a melodic line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

En - de, Fuhr ü - ber Mee-re weit Doch in dem lie - ben

Ob.

Fag.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

Hei-mat-land Da freit'ich mei-ne Maid Da

Str.

Clar.

p

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

war die El - fen - frau - e Die mag solch Glück nicht sehn Nein

Ob.

vl.

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

nim-mer soll die Jung-frau fein Mit ihm zur Kir - che

Bratsch. Hörn. vl. *pp* Hlzb. *pp*

gehn Hör' an, du El - fen -

Viol. *espr.* *rit.* Cl. Fag. *p*

frau - e, Mach' dir den Sinn nicht schwer Zwei Her-zen, die in

mf Bl. & Hf.

Lie - be eins Die trennst du nim - mer - mehr

Die trennst du nim - mer - mehr!

pp

Ein alter Mann. Das ist ein schönes Lied! Schau, wie die jungen Burschen ver-
 Sehr frisch, doch nicht zu schnell. stohlen



(zeigt auf die Mädchen) Bengt. (macht Margit Zeichen)
 dort hinüber gucken! — Ja ja — Jeder hat schon die Seine, glaubs wohl! Ja, und ich hab' die Meine

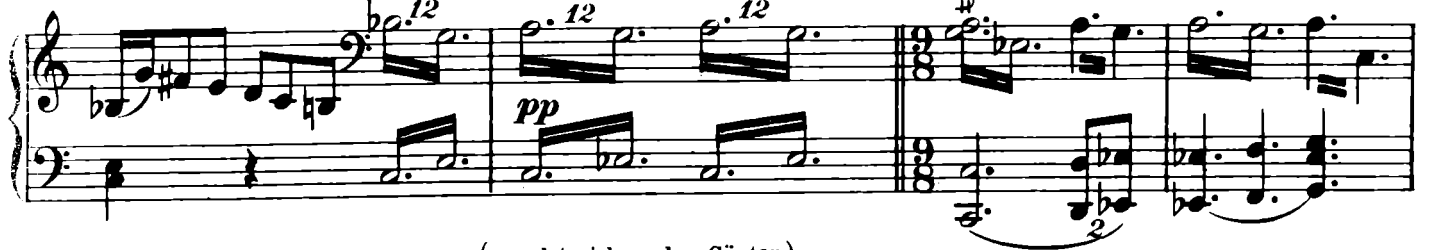


das weiss ich genau! Hahaha!! Margit. O, all den Spott und Hohn dulden zu



L'istesso tempo.

müssen! Nein nein, nun muss ich das Äusserste versuchen! Bengt. Was fehlt dir? Du bist ja so blass?



(wendet sich zu den Gästen)

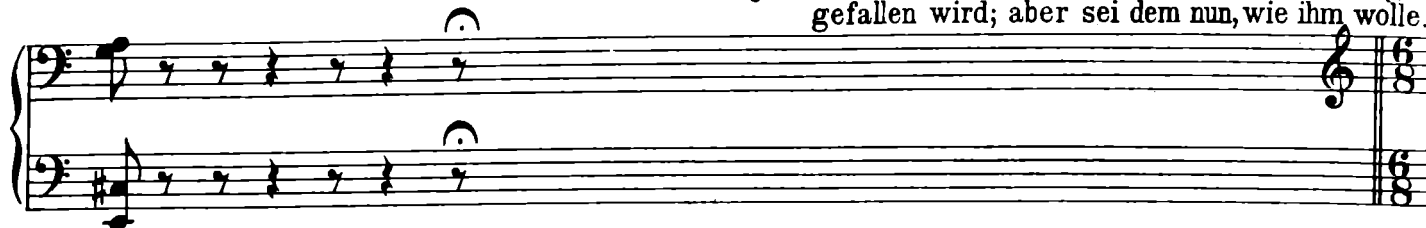
Margit. Es geht bald vorüber — — — — — Mir ist, als ob ich vorhin gesagt hätte, ich hätte all meine



Geschichten vergessen. Aber eine ist mir doch noch eingefallen!



Bengt. Recht so, mein Frauchen! heraus damit! Junge Mädchen (bittend) Ja, erzählt, erzählt, Frau Margit!
Margit. Fast bin ich bange, dass sie Euch wenig gefallen wird; aber sei dem nun, wie ihm wolle.



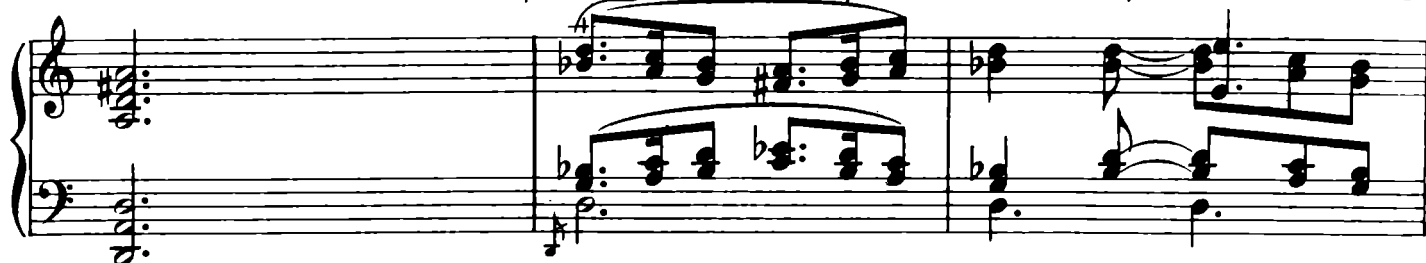
Langsam.

Gudmund. Alle Heiligen, sie will doch wohl nicht —

Margit Es sass einmal eine Jungfrau fein



wohl auf ihres Vaters Schloss; Sie säumte Seide, sie säumte Lein, Trübeinsamkeit



war ihr Genoss. Sie ging so verlassen und freudlos umher in den leeren Stuben und Sälen;



doch nährte ihr Herze gar hohes Begehr nur einen vom Adel zum Manne zu wählen.

Da stieg



Bergkönig aus seinem Schacht und kam mit Gold und mit Mannen.

Heim fuhr er des



molto cresc. *sfz* *p* *p*

Trpt. Cl. Fag. Pk.

und liess sich den Met aus goldenem Horne entgegenschäumen, das Tal lag da wie

ein blühendes Beet, sie sah seine Pracht nur in Träumen:

Da war ein Spielmann, jung und
Ein wenig bewegter. kühn

Hr. NB Clar. Bl. Hr.

(lange) *p*

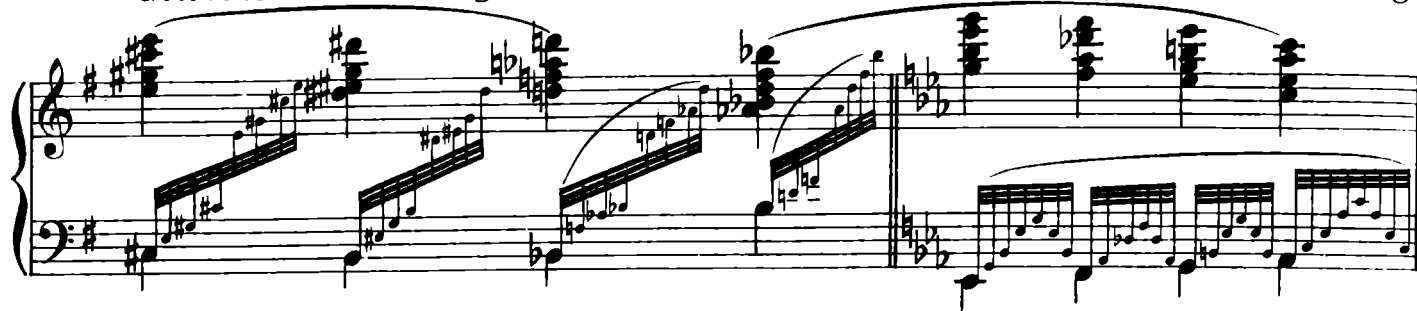
Sang draussen im Lichte der Sonnen Sein Lied that wie Feuer den Berg durchglühn

wo ihr Sommer um Sommer veronnen.

So wundersam löste sich nun ihre Qual .

Trpt. & Pos.

Auf sprang das Bergthor in weitem Bogen



Ihr war, als sei bei des Harfentons Macht zum ersten Male ihr Herz erwacht, als ob ihr nun



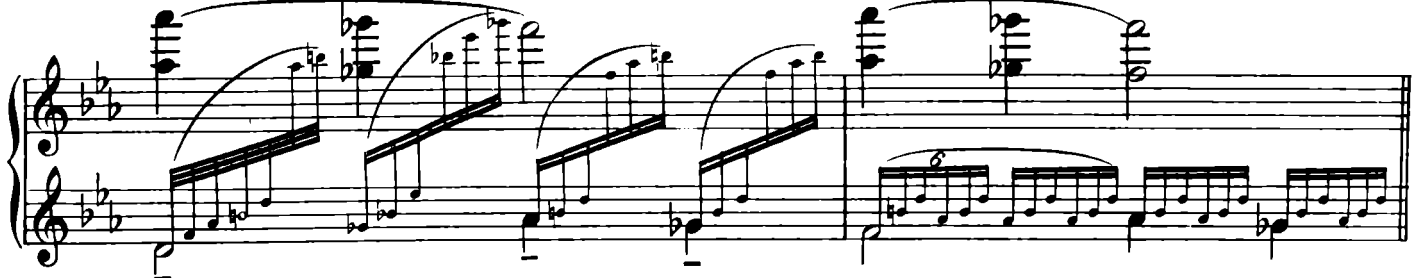
erst erschlossen werde wie reich, wie überreich die Erde.

Nun müsst ihr wissen allesamt: Den, der



zum Felsenkerker verdammt kann

Harfenspiel leicht vom Banne befrein!



Nun sah er sie schmachten, hörte sie schrein, Doch er warf seine Harfe in seinen Schnell,



Kahn, Zog seidene Segel auf seine Raa'n

Und steuerte über das salzige



Meer sammt seiner Braut auf Niewiederkehr!

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is a bass clef, also with a key signature of two flats, providing a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The music is in a 4/4 time signature.

Langsamer.

Du rührtest so herrlich

The second system continues the musical piece. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Langsamer.' (Slower). The lyrics 'Du rührtest so herrlich' are written above the staff. The music includes dynamic markings such as 'dim.' (diminuendo), 'un poco rit.' (un poco ritardando), and 'pp' (pianissimo). There are also slurs and ornaments throughout the piece.

der Saiten Gold.

Da ward ich dem Leben von neuem hold Ich muss

The third system of the musical score continues the piano accompaniment. The lyrics 'Ich muss' are written above the staff. The music includes dynamic markings such as 'cresc.' (crescendo) and 'mf' (mezzo-forte). There are also slurs and ornaments throughout the piece.

fort — ich muss fort in die grünen Thale

Ich sterbe da drinnen im steinernen Saale!

The fourth system of the musical score continues the piano accompaniment. The lyrics 'Ich sterbe da drinnen im steinernen Saale!' are written above the staff. The music includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'cresc.' (crescendo). There are also slurs and ornaments throughout the piece.

Er spottet nur mein! Er umfaßt sie! Er flieht mit ihr

ff *p* *ff* *p* *ff*

über das salzige Meer! Mit mir ist es aus! Finsterniss droht! Sonne leuchtet

ff

(Sie wankt und sinkt ohnmächtig an einem Baum)
nicht mehr — alles dunkel und tot! Signe ist weinend hinzugeeilt um sie in ihren Armen aufzufangen.

p *pp* *Fag.*

Margit! Schwester! Gudmund zugleich, stützt sie. Zu Hilfe! Zu Hilfe! sie stirbt! (Bengt

p *ff*

und die Gäste scharen sich unter Ausrufen des Schreckens um sie.)

ppp **)attacca!*

*)Im Sinne der Dichtung und für die Bühnenwirkung ist es empfehlenswert, den 3. Akt an den 2. in der Weise anzuschließen daß das Vorspiel zum 3. Akt unmittelbar nach dem Fallen des Vorhangs einsetzt.

3. Akt.

VORSPIEL.

Margit in Fieberträumen.

Das „Lied vom Bergkönig“ kommt ihr in den Sinn — sie glaubt sich in „Bergkönigs“ Reich; der Festesjubil der trunken-lustigen Gäste erscheint ihr als phantastisches Gewirr, dumpfes Brüten wechselt mit gesteigerter Aufregtheit. — Erst gegen Morgen weichen die Gesichter der Nacht einer milden Resignation.

Langsam. *pp* *espr.*

Hörn. Bratschen

Sehr beschleunigt. *ff cresc.* *fpp* *p*

Hörner

I. Tempo. *pp* *pp So espr.*

Bratschen

leer ward mein Le - ben von Glück - ke)

pp ritard. e dim.

(Bergkönig ritt von den Höh - - en zu Thal)

ppp Celli *pp*

pp

Schnell. *p*

p cre - - scen -

p do dim. - -

p *f* *mf*

First system of musical notation. The treble staff contains vocal lines with lyrics "cre - - - scen - - - do". The bass staff provides a harmonic accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

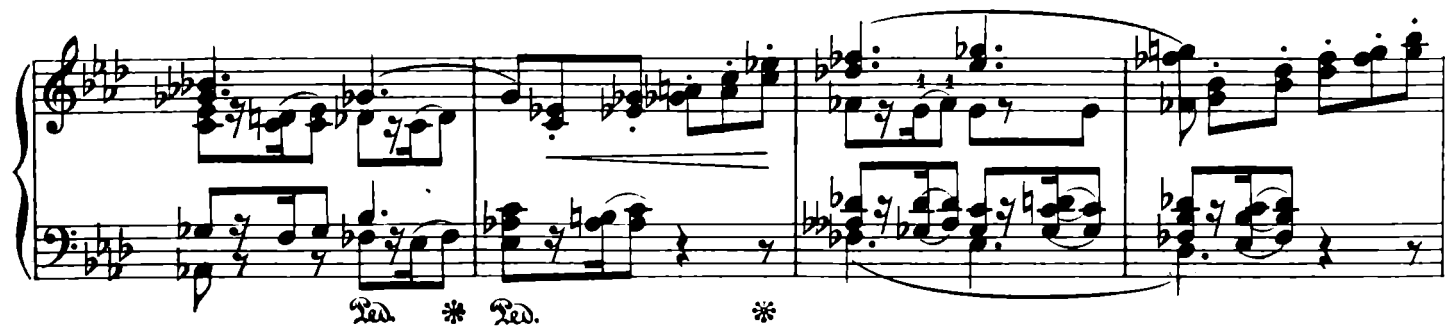
Second system of musical notation. The treble staff continues the vocal lines. The bass staff features a strong accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*.

Third system of musical notation. The treble staff continues the vocal lines. The bass staff features a strong accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the vocal lines. The bass staff features a strong accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*. The lyrics "cre - - - scen - - - do - - -" are present. A bracket indicates "Hörner, Tromp!" for the final measure.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the vocal lines. The bass staff features a strong accompaniment with dynamic markings *dim.* and *p*.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the vocal lines. The bass staff features a strong accompaniment with dynamic markings *f* and *p*. The system ends with a double bar line and a repeat sign.



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a harmonic foundation with longer, sustained notes, some of which are beamed together.

Second system of musical notation. The treble staff continues the fast melodic line. The bass staff features a more rhythmic pattern. A *ritard.* (ritardando) marking is placed above the bass staff, indicating a gradual slowing down of the tempo.

Third system of musical notation. The tempo marking *a tempo* appears above the treble staff. The lyrics "cre - - - scen - - - do -" are written below the treble staff, with hyphens indicating syllables spread across measures. The bass staff continues with its rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff shows a change in texture with more block chords. The bass staff has a melodic line. A *Red.* (Ritardando) marking is present below the bass staff, followed by an asterisk (*).

Fifth system of musical notation. The treble staff features a series of chords. The bass staff has a melodic line. Dynamic markings *ff* (fortissimo) and *p* (piano) are present above the bass staff.

Sixth system of musical notation. The lyrics "cre - - - scen - - - do -" are written below the treble staff. The bass staff continues with its melodic line.

f *ff* *8^{va} bassa* *8^{va} bassa*

8^{va} bassa *8^{va} bassa* *8^{va} bassa*

8^{va} bassa *ff* *8^{va} bassa*

8^{va} bassa

ff *8^{va} bassa*

dim.

dim. *pp* *ritard.* *ppp* Pk.

Etwas ruhiger.

p *Hörner* *wieder schnell* *f* (aufgeregt) r.H.

wieder ruhiger *dim* *p* Fag. *Hörner* Pk.

Rythmus von 3 Takten (aufgeregt) *dim.* *f*

(aufgeregt)

p. *ad.*

Ped.

Sehr langsam. Die Stel genau wie vorher die ganzen Takte.

(Horn) *espr.* Viol. (Cello)

espr.

(Clar. Ob.) *mf espr.* *pp*

ppp



Sehr schnell.



(Fl. Ob. Cl.)

f *fz*

mf

cresc. *ff*

(Hörner, Tromp.) *ff* (Pos.)

3 2 1

(Str.) (ganzes Orchester)

fff (Pk. Becken)
Sua basso.....

This system shows a piano accompaniment with a complex, chromatic melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has three flats. The first measure of the right hand is marked *fff* (Pk. Becken). The left hand has a dotted line with the text "Sua basso....." below it.

(Str.)

This system continues the piano accompaniment. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. The key signature remains three flats. The first measure of the right hand is marked with an "8" below it.

dim. *f* *p*

This system shows a piano accompaniment with a complex, chromatic melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has three flats. The first measure of the right hand is marked *dim.*. The second measure of the right hand is marked *f*, and the third measure is marked *p*.

This system continues the piano accompaniment. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. The key signature remains three flats.

(Ob.) *p*

This system shows a piano accompaniment with a complex, chromatic melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has three flats. The first measure of the right hand is marked (Ob.). The second measure of the right hand is marked *p*.

pp (Str.) (Fl. Ob.)

This system shows a piano accompaniment with a complex, chromatic melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The key signature has three flats. The first measure of the right hand is marked *pp* (Str.). The second measure of the right hand is marked (Fl. Ob.).

musical score system 1, piano part. Treble and bass staves. The key signature has three flats. The tempo/mood is *molto cresc.* followed by *ff* (ganzes Orch.). The music features a series of chords and moving lines in both hands.

musical score system 2. Treble staff: *Andante tranquillo.* (Fl.) *pp*. Bass staff: (Hörner) *pp*. The system includes woodwind and string parts with various articulations.

musical score system 3. Treble staff: (Fl.) *espr.*. Bass staff: (Str.) *pp*, (Ob.) *espr.*. The system continues the orchestral texture with woodwinds and strings.

musical score system 4. Treble staff: *sempre pp* Pk. Bass staff: (Clar.) (Fag.) (Str.) *sempre pp*. The system features a variety of instruments including clarinet, bassoon, and strings.

musical score system 5. Treble staff: (Clar.) *sempre pp*. Bass staff: *sempre pp*. The system continues the orchestral texture with woodwinds and strings.

musical score system 6. Treble staff: (Viol.) (Fl.) *sempre pp*. Bass staff: *sempre pp*. The system features violin and flute parts. The page ends with a double bar line and a *Fin.* marking.

№ 8. SCHLUSS.

55

Margit. (tritt zwischen Gudmund und Signe)

Sendbote des Königs: Er hatte Norwegens Königin beleidigt.

So schlägt den Sünder des Himmels Hand!

Andante molto sostenuto.

pp Str.

Mir hat er heut Nacht seine Engel gesendet, und, als mir schon jede Hoffnung schwand

(Solo Vl. mit Dämpfer.)

Fl. Ob. p.

mein Los noch gnädig zum Guten gewendet.

Nun weiss ich, das Leben

ist mehr, als ein Jagen nach glänzenden Gütern, nach festlichen Tagen. Ich fühlte, wie bitter der Mensch verzagt der seiner Seele Seligkeit wagt. —

rit.

Beschleunigtes Tempo.

Ich tret' in Sýnnöves Kloster! — Lasst — sagt nichts, mein Entschluss ist gefasst!

Gudmund — nimm sie hin, sie sei dein! Euer Bündnis ist fromm — Gott wird mit Euch sein! (Sie



winkt zum Abschied und geht nach links; Gudmund und Signe wollen ihr folgen, Margit hält sie mit einer ab-



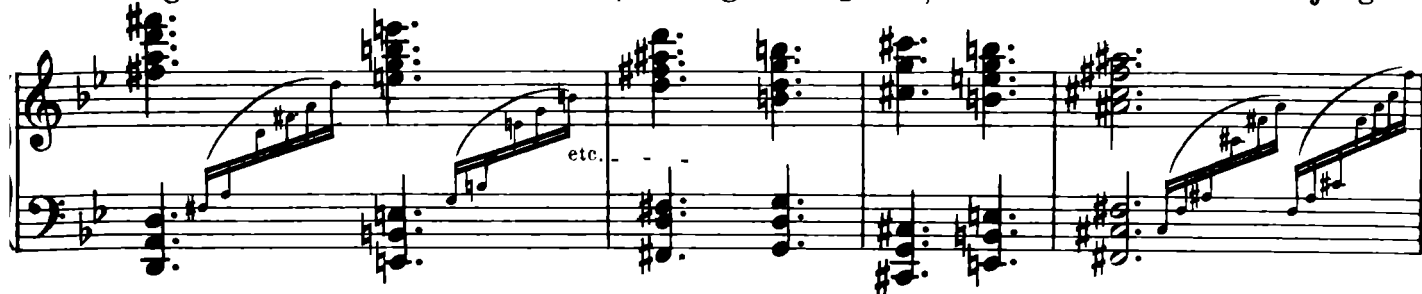
wehrenden Gebärde zurück, geht hinaus und schliesst hinter sich die Thür; im selben Augenblick geht die Sonne auf und wirft ihr Licht in die Stube)



Gudmund. Signe mein Weib! —

Sieh, der Tag will beginnen;

Das ist unsrer jungen



Liebe Tag!

Schneller

Signe. Mein schönstes Erinnern, mein bestes Sinnen



hast du mir geschenkt und dein Harfenschlag.

Mein edler Sänger! —



trag' eine Harfe in tiefer Brust die soll dir in Freuden und Schmerzen erwiedern!

a tempo (Der Vorhang fällt langsam, und ist mit dem letzten Akkord unten!)